

# Euroopan unionin virallinen lehti

# L 91



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

52. vuosikerta

3. huhtikuuta 2009

Sisältö

I EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista

## ASETUKSET

Komission asetus (EY) N:o 269/2009, annettu 2 päivänä huhtikuuta 2009, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi .....	1
★ <b>Komission asetus (EY) N:o 270/2009, annettu 2 päivänä huhtikuuta 2009, 6-fytaanin hyväksymisestä rehun lisäaineeksi broilereiden ruokinnassa (hyväksynnän haltija on DSM Nutritional Products Ltd, jota edustaa DSM Nutritional products Sp. Z o.o.)<sup>(1)</sup></b> .....	3
★ <b>Komission asetus (EY) N:o 271/2009, annettu 2 päivänä huhtikuuta 2009, endo-1,4-beeta-ksylanaasia ja endo-1,4-beeta-glukanaasia sisältävän valmisteen hyväksymisestä käytettäväksi vieroitettujen porsaiden, broilieriin, munivien kanojen, lihakalkkunoiden ja liha-ankkojen rehun lisäaineena (hyväksynnän haltija BASF SE)<sup>(1)</sup></b> .....	5
★ <b>Komission asetus (EY) N:o 272/2009, annettu 2 päivänä huhtikuuta 2009, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 300/2008 liitteessä vahvistettujen siviili-ilmailun turvaamista koskevien yhteisten perusvaatimusten täydentämisestä</b> .....	7
★ <b>Komission asetus (EY) N:o 273/2009, annettu 2 päivänä huhtikuuta 2009, tietyistä komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 säännöksistä poikkeavien yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevien säännösten antamisesta</b> .....	14
★ <b>Komission asetus (EY) N:o 274/2009, annettu 2 päivänä huhtikuuta 2009, kiintiön ulkopuolisen sokeri- ja isoglukoosiviennin määrällisen rajoituksen vahvistamisesta markkinointivuoden 2009/2010 loppuun</b> .....	16

<sup>(1)</sup> ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

(jatkuu kääntöpuolella)

- ★ **Komission asetus (EY) N:o 275/2009, annettu 2 päivänä huhtikuuta 2009, uusista Liberiaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 872/2004 muuttamisesta** ..... 18

DIREKTIIVIT

- ★ **Komission direktiivi 2009/25/EY, annettu 2 päivänä huhtikuuta 2009, neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta pyraklostrobiini-tehoaineen käytön laajentamisen osalta <sup>(1)</sup>** ..... 20

---

II *EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista*

PÄÄTÖKSET

**Komissio**

2009/310/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 2 päivänä huhtikuuta 2009, Kyproksen, Maltan, Itävallan, Romanian ja Slovakian esittämien, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1100/2007 mukaisen ankeriaanhoitosuunnitelman laatimisvelvoitetta koskevien vapautushakemusten hyväksymisestä** (*tiedoksiannettu numerolla K(2009) 2231*) ..... 23

2009/311/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 2 päivänä huhtikuuta 2009, jäsenvaltioiden mahdollisuudesta pidentää uusien tehoaineiden toprametsonin, sulfuryylifluoridin ja kesäkurpitsan keltamosaiikkiviruksen heikon kannan väliaikaisia lupia** (*tiedoksiannettu numerolla K(2009) 2348*) <sup>(1)</sup> ..... 25

2009/312/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 2 päivänä huhtikuuta 2009, päätöksen 2000/96/EY muuttamisesta harvinaisia sairauksia käsittelevien erityisten seurantaverkoston osalta** (*tiedoksiannettu numerolla K(2009) 2351*) <sup>(1)</sup> ..... 27

---

**Oikaisuja**

- ★ **Oikaistaan neuvoston yhteinen toiminta 2009/137/YUTP, hyväksytty 16 päivänä helmikuuta 2009, Euroopan unionin Kosovoon nimitetyn erityisedustajan toimeksiannon jatkamisesta** (EUVL L 46, 17.2.2009) ... 31
- ★ **Oikaistaan neuvoston direktiivi 94/45/EY, annettu 22 päivänä syyskuuta 1994, eurooppalaisen yritysneuvoston perustamisesta tai työntekijöiden tiedottamis- ja kuulemismenettelyn käyttöönottamisesta yhteisönlaajuisissa yrityksissä tai yritysyhmissä** (EYVL L 254, 30.9.1994) (Suomenkielinen erityispainos, Alue 5, Nide 6, s. 160) ..... 31



---

<sup>(1)</sup> ETA:n kannalta merkityksellinen teksti



## TILAUSHINNAT 2009 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 000 euroa/vuosi (*)
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	100 euroa/kk (*)
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	700 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	70 euroa/kk
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	400 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	40 euroa/kk
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) CD-ROM	22 EU:n virallista kieltä	500 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, CD-ROM, ilmestyy kahdesti viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	360 euroa/vuosi (= 30 euroa/kk)
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

(\*) irtonumeroiden hinnat: – enintään 32 sivua: 6 euroa  
– 33–64 sivua: 12 euroa  
– yli 64 sivua: hinta määritellään tapauskohtaisesti

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonannot ja ilmoitukset).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä CD-ROM-levyllä.

*Euroopan unionin virallisen lehden* tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa "Huomautus lukijalle".

## Myynti ja tilaukset

Julkaisutoimiston toimittamat maksulliset julkaisut ovat saatavilla jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internet-osoitteesta:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_fi.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.**

**Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>**

## I

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista)

## ASETUKSET

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 269/2009,**

**annettu 2 päivänä huhtikuuta 2009,**

**kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 <sup>(1)</sup>,

ottaa huomioon neuvoston asetusten (EY) N:o 2200/96, (EY) N:o 2201/96 ja (EY) N:o 1182/2007 soveltamissäännöistä hedelmä- ja vihannosalalla 21 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1580/2007 <sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 138 artiklan 1 kohdan,

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä huhtikuuta 2009.

sekä katsoo seuraavaa:

Asetuksessa (EY) N:o 1580/2007 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XV olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 1580/2007 138 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 3 päivänä huhtikuuta 2009.

*Komission puolesta*

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston  
pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 350, 31.12.2007, s. 1.

## LIITE

## Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi <sup>(1)</sup>	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	MA	46,9
	SN	208,5
	TN	129,8
	TR	102,6
	ZZ	122,0
0707 00 05	JO	155,5
	MA	60,3
	TR	158,0
	ZZ	124,6
0709 90 70	JO	249,0
	MA	68,0
	TR	104,7
	ZZ	140,6
0709 90 80	EG	60,4
	ZZ	60,4
0805 10 20	CN	39,7
	EG	40,4
	IL	56,5
	MA	42,6
	TN	48,3
	TR	72,6
	ZZ	50,0
0805 50 10	TR	65,5
	ZZ	65,5
0808 10 80	AR	84,5
	BR	76,1
	CL	84,1
	CN	86,4
	MK	24,7
	NZ	114,6
	US	120,3
	UY	71,9
	ZA	72,2
	ZZ	81,6
0808 20 50	AR	74,8
	CL	92,4
	CN	50,4
	ZA	97,8
	ZZ	78,9

<sup>(1)</sup> Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 270/2009,****annettu 2 päivänä huhtikuuta 2009,****6-fytaasin hyväksymisestä rehun lisäaineeksi broilereiden ruokinnassa (hyväksynnän haltija on DSM Nutritional Products Ltd, jota edustaa DSM Nutritional products Sp. Z o.o.)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinten ruokinnassa käytettävistä lisäaineista 22 päivänä syyskuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1831/2003<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 9 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 1831/2003 säädetään eläinten ruokinnassa käytettävien lisäaineiden hyväksymisestä ja vahvistetaan perustelut ja menettelyt hyväksynnän myöntämiselle.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1831/2003 7 artiklan mukaisesti on jätetty tämän asetuksen liitteessä esitetyn valmisteen hyväksyntää koskeva hakemus. Hakemuksen mukana on toimitettu asetuksen (EY) N:o 1831/2003 7 artiklan 3 kohdan mukaisesti vaadittavat tiedot ja asiakirjat.
- (3) Hakemus koskee 6-fytaasin, joka on *Aspergillus oryzae*-organismin (DSM 17594) tuottama entsyymivalmiste, hyväksymistä lisäaineluokkaan "eläintuotantoon vaikuttavat lisäaineet" luokiteltavana broilieren rehun lisäaineena.
- (4) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen, jäljempänä 'elintarviketurvallisuusviranomainen', 18 päivänä marraskuuta 2008 ja 29 päivänä lokakuuta 2008 antamista lausunnoista<sup>(2)</sup> käy ilmi, että valmistajan toimittamien tietojen perusteella entsyymivalmiste 6-fytaasilla, jota tuottaa *Aspergillus oryzae* (DSM 17594), ei ole haitallista vaikutusta eläinten terveyteen, ihmisten terveyteen tai

ympäristöön ja että se tehostaa fytaattiin sitoutuneen fosforin hyödyksikäyttöä. Elintarviketurvallisuusviranomaisen mukaan erityisvaatimuksia markkinoille saattamisen jälkeisestä seurannasta ei tarvita. Elintarviketurvallisuusviranomainen vahvisti myös asetuksella (EY) N:o 1831/2003 perustetun yhteisön vertailulaboratorion toimittaman, rehun lisäaineen analyysimenetelmää koskevan raportin.

- (5) Valmisteen arviointi osoittaa, että asetuksen (EY) N:o 1831/2003 5 artiklassa säädetty hyväksymisen edellytykset täyttyvät. Sen vuoksi kyseisen valmisteen käyttö tämän asetuksen liitteessä kuvatulla tavalla olisi hyväksyttävä.
- (6) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat elintarviketietoa ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Hyväksytään lisäaineluokkaan "eläintuotantoon vaikuttavat lisäaineet" ja funktionaaliseen ryhmään "ruuansulatusta edistävät aineet" kuuluva liitteessä tarkoitettu valmiste eläinten rehussa käytettävänä lisäaineena kyseisessä liitteessä vahvistetuina edellytyksin.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä huhtikuuta 2009.

*Komission puolesta*  
Androulla VASSILIOU  
*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EUVL L 268, 18.10.2003, s. 29.

<sup>(2)</sup> The EFSA Journal (2008) 871, s. 1–18.

## LIITE

Lisäaineen tunnistenumero	Hyväksynnän haltijan nimi	Lisäaine	Koostumus, kemiallinen kaava, kuvaus, analyysimenetelmä	Eläinlaji tai -ryhmä	Enimmäisikä	Vähimmäispitoisuus		Enimmäispitoisuus	Muut määräykset	Hyväksynnän voimassaolo päättyy
						Aktiivisuusyksikköä/kg täysrehua, jonka kosteuspi-toisuus on 12 %	Aktiivisuusyksikköä/kg täysrehua, jonka kosteuspi-toisuus on 12 %			
<b>Luokka: eläintuotantoon vaikuttavat lisäaineet. Funktionaalinen ryhmä: ruuansulatusta edistävät aineet.</b>										
4a6	DSM Nutritional Products Ltd, jota edustaa DSM Nutritional products Sp. Z o.o.	6-fytaaasi EC 3.1.3.26	<b>Lisäaineen koostumus</b> 6-fytaaasivalmiste, jota tuottaa <i>Aspergillus oryzae</i> (DSM 17594) ja jonka vähimmäisaktiivisuus on: kiinteänä: 10 000 FYT (!)/g nestemäisenä: 20 000 FYT/g <b>Tehoaineen ominaispiirteiden kuvaus</b> 6-fytaaasi, jota tuottaa <i>Aspergillus oryzae</i> (DSM 17594) <b>Analyysimenetelmä</b> (1) Menetelmässä mitataan värinmuodostusta epäorgaanisen fosfaatin ja vanadomolybdaatin reaktiossa pH:ssa 5,5 ja lämpötilassa 37 °C, kun epäorgaaninen fosfaatti on vapautettu fytaattia sisältävistä substraateista (natriumfytaatti) 6-fytaaasilla. Reaktiotuotteen määrä määritetään epäorgaanisen fosfaatin perusteella laaditusta standardikruvaajasta.	Broilerit	–	1 500 FYT	–	–	1. Lisäaineen ja esiseoksen käyttöohjeissa on mainittava varastointilämpötila ja -aika sekä stabiilisuus rehua rakeistettaessa. 2. Suositeltava annostus/kg täysrehua: — broilerit 1 500–3 000 FYT; 3. Käytetään rehuseoksissa, jotka sisältävät yli 0,23 % fytiiniin sitoutunutta fosforia. 4. Turvallisuuden vuoksi: käsittelyn aikana on käytettävä hengityssuojaa sekä suojalaseja ja -käsineitä.	22. huhtikuuta 2019

(1) 1 FYT on entsyymimäärä, joka vapauttaa yhden mikromoolin epäorgaanista fosfaattia fytaattia minuutissa reaktio-olosuhteissa, joissa fytaattipitoisuus on 5,0 mM, pH 5,5, lämpötila 37 °C ja inkubaatioaika 30 minuuttia.

(2) Analyysimenetelmiä koskevia yksityiskohtaisia tietoja on saatavissa seuraavasta yhteisön vertailulaboratorion osoitteesta: [www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives](http://www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives)



**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 271/2009,****annettu 2 päivänä huhtikuuta 2009,****endo-1,4-beeta-ksylanaasia ja endo-1,4-beeta-glukanaasia sisältävän valmisteen hyväksymisestä käytettäväksi vieroitettujen porsaiden, broilerin, munivien kanojen, lihakalkkunoiden ja liha-anekkojen rehun lisäaineena (hyväksynnän haltija BASF SE)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinten ruokinnassa käytettävistä lisäaineista 22 päivänä syyskuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1831/2003 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 9 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 1831/2003 säädetään eläinten ruokinnassa käytettävien lisäaineiden hyväksymisestä ja vahvistetaan perustelut ja menettelyt hyväksynnän myöntämiselle.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1831/2003 7 artiklan mukaisesti on jätetty tämän asetuksen liitteessä esitetyn valmisteen hyväksyntää koskeva hakemus. Hakemuksen mukana on toimitettu asetuksen (EY) N:o 1831/2003 7 artiklan 3 kohdan mukaisesti vaadittavat tiedot ja asiakirjat.
- (3) Hakemus koskee *Aspergillus nigerin* (CBS 109.713) tuottamasta endo-1,4-beeta-ksylanaasista ja *Aspergillus nigerin* (DSM 18404) tuottamasta endo-1,4-beeta-glukanaasista valmistetun entsyymivalmisteen hyväksymistä vieroitettujen porsaiden, broilerin, munivien kanojen, lihakalkkunoiden ja liha-anekkojen rehun lisäaineena, joka luokitellaan lisäaineluokkaan "eläintuotantoon vaikuttavat lisäaineet".
- (4) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen, jäljempänä 'elintarviketurvallisuusviranomainen', 3 päivänä joulukuuta 2008 ja 9 päivänä joulukuuta 2008 antamista lausunnoista <sup>(2)</sup> käy ilmi, ettei hakijan BASF SE *Aspergillus nigerin* (CBS 109.713) tuottamasta endo-1,4-beeta-ksylanaasista ja *Aspergillus nigerin* (DSM 18404) tuottamasta endo-1,4-beeta-glukanaasista valmistamalla entsyymivalmisteella ole haitallista vaikutusta eläinten tai ihmisten

terveyteen tai ympäristöön ja että se edistää tehokkaasti porsaiden ja broilerin kasvua ja parantaa rehun hyödyntämistä lihakalkkunoissa ja munivissa kanoissa. Broilerin osalta toimitettujen tietojen perusteella oletetaan, että valmiste edistää tehokkaasti myös liha-anekkojen kasvua. Elintarviketurvallisuusviranomaisen totesi myös, että valmiste saattaa ärsyttää ihoa ja hengitysteitä. Elintarviketurvallisuusviranomaisen mukaan erityiset markkinoille saattamisen jälkeistä seurantaan koskevat vaatimukset eivät ole tarpeen. Se myös vahvisti asetuksella (EY) N:o 1831/2003 perustetun yhteisön vertailulaboratorion toimittaman, rehun lisäaineen analyysimenetelmää koskevan raportin.

- (5) Valmisteen arviointi osoittaa, että asetuksen (EY) N:o 1831/2003 5 artiklassa säädetyt hyväksymisen edellytykset täyttyvät. Sen vuoksi olisi hyväksyttävä kyseisen valmisteen käyttö tämän asetuksen liitteessä kuvatulla tavalla.
- (6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketietoa ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Hyväksytään lisäaineluokkaan "eläintuotantoon vaikuttavat lisäaineet" ja funktionaaliseen ryhmään "ruuansulatusta edistävät aineet" kuuluva liitteessä tarkoitettu valmiste eläinten rehussa käytettävänä lisäaineena kyseisessä liitteessä vahvistetuina edellytyksin.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä huhtikuuta 2009.

*Komission puolesta*  
Androulla VASSILIOU  
*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EUVL L 268, 18.10.2003, s. 29.

<sup>(2)</sup> The EFSA Journal (2008) 914, s. 1–21.

## LIITE

Lisäaineen tunnistusnumero	Hyväksynnän haltijan nimi	Lisäaine	Koostumus, kemiallinen kaava, kuvaus, analyysimenetelmä	Eläimlaji tai -ryhmä	Enimmäisikä	Vähimmäispitoisuus		Enimmäispitoisuus	Muut määräykset	Hyväksynnän voimassaolo päättyy
						Aktiivisuusyksikkö/kg täysrehua, jonka kosteuspitoisuus on 12 %				
4a7	BASF SE	Endo-1,4-beeta-ksylaanaasi EC 3.2.1.8 Endo-1,4-beeta-glukanaasi EC 3.2.1.4	<b>Lisäaineen koostumus:</b> Valmiste, joka sisältää <i>Aspergillus nigerin</i> (CBS 109.713) tuottamaa endo-1,4-beeta-ksylaanaasia ja <i>Aspergillus nigerin</i> (DSM 18404) tuottamaa endo-1,4-beeta-glukanaasia ja jonka vähimmäisaktiivisuus on kiinteänä: 5 600 TXU (*) ja 2 500 TGU (°)/g nestemäisenä: 5 600 TXU ja 2 500 TGU/g <b>Tehoaineen ominaispiirteiden kuvaus:</b> <i>Aspergillus nigerin</i> (CBS 109.713) tuottama endo-1,4-beeta-ksylaanaasi ja <i>Aspergillus nigerin</i> (DSM 18404) tuottama endo-1,4-beeta-glukanaasi <b>Analyysimenetelmä</b> (°) Endo-1,4-beeta-ksylaanaasin aktiivisuuden määrittäminen: Viskosimetrinen menetelmä, joka perustuu viskositeetin vähenemiseen endo-1,4-beeta-ksylaanaasin vaikuttaessa ksylaania sisältävään substraattiin (vehnän arabinksylaanin) (pH 3,5 ja lämpötila 55 °C). Endo-1,4-beeta-glukanaasin aktiivisuuden määrittäminen: Viskosimetrinen menetelmä, joka perustuu viskositeetin vähenemiseen endo-1,4-beeta-glukanaasin vaikuttaessa glukanaania sisältävään substraattiin (ohran beeta-glukaanin) (pH 3,5 ja lämpötila 40 °C).	(Vieroitettu) porsaas Broilerit Munivat kanat Lihakalkkunat Liha-ankat	–	560 TXT 250 TGU 280 TXT 125 TGU 560 TXT 250 TGU 560 TXT 250 TGU 280 TXT 125 TGU	–	1. Lisäaineen ja esiseoksen käyttöohjeissa on mainittava varastointilämpötila ja aika sekä stabilisuus rehua rakeistettaessa. 2. Käytetään rehuissa, joissa on paljon muita polysakkarideja kuin tärkkelystä (pääasiassa beeta-glukaneja ja arabinksylaaneeja), esim. jotka sisältävät yli 30 % vehnää, ohraa, ruista ja/tai ruisvehnää. 3. Suositeltava annostus per kg täysrehua: (Vieroitettu) porsaas: 560-840 TXU/250-375 TGU; Broilerit: 280-840 TXU/125-375 TGU; Munivat kanat: 560-840 TXU/250-375 TGU; Lihakalkkunat: 560-840 TXU/250-375 TGU; Liha-ankat: 280-840 TXU/125-375 TGU. 4. Käytetään vieroitetuille porsaille noin 35 kg:aan asti. 5. Turvallisuusmääräykset: käsittelyn aikana on käytettävä hengityssuojainta sekä turvalaseja ja hansikkaita.	22 huhtikuuta 2019	

## Luokka: eläintuotantoon vaikuttavat lisäaineet. Funktioaineiden ryhmä: ruuansulatusta edistävät aineet.

(°) 1 TXU on ensyymimäärä, joka vapauttaa vehnän arabinksylaanista 5 mikromoolia pelkistävää sokereita (ksyloosiekvivalentteina) minuutissa (pH 3,5 ja lämpötila 40 °C).

(°) 1 TGU on ensyymimäärä, joka vapauttaa ohran beeta-glukaanista 1 mikromoolin pelkistävää sokereita (glukoosiekvivalentteina) minuutissa (pH 3,5 ja lämpötila 40 °C).

(°) Analyysimenetelmiä koskevia yksityiskohtaisia tietoja on saatavissa seuraavasta yhteisön vertailulaboratorion osoitteesta: [www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives](http://www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives)

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 272/2009,****annettu 2 päivänä huhtikuuta 2009,****Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 300/2008 liitteessä vahvistettujen siviili-ilmailun turvaamista koskevien yhteisten perusvaatimusten täydentämisestä**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisistä siviili-ilmailun turvaamista koskevista säännöistä ja asetuksen (EY) N:o 2320/2002 kumoamisesta 11 päivänä maaliskuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 300/2008 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 4 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 300/2008 4 artiklan 2 kohdan mukaan komissio hyväksyy yleiset toimenpiteet, joiden tarkoituksena on muuttaa mainitun asetuksen liitteessä vahvistettujen siviili-ilmailun turvaamista koskevien yhteisten perusvaatimusten muita kuin keskeisiä osia niitä täydentämällä.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 300/2008 4 artiklan 3 kohdassa säädetään edelleen, että komissio hyväksyy asetuksen (EY) N:o 300/2008 liitteessä vahvistettujen siviili-ilmailun turvaamista koskevien yhteisten perusvaatimusten, sellaisina kuin ne ovat täydennettyinä komission 4 artiklan 2 kohdan nojalla hyväksymillä yleisillä toimenpiteillä, täytäntöönpanon edellyttämät yksityiskohtaiset toimenpiteet.
- (3) Yleisiä toimenpiteitä siviili-ilmailun turvaamista koskevien yhteisten perusvaatimusten täydentämiseksi olisi hyväksyttävä turvatarkastusten, kulunvalvonnan ja muiden turvavalvontatoimenpiteiden alalla sekä kiellettyjen esineiden, kolmannessa maassa sovellettujen turvavaatimusten vastaavuuden tunnustamisen, henkilöstön palvelukseen ottamisen, koulutuksen, erityisten turvamenettelyjen ja turvavalvontatoimenpiteitä koskevien vapautusten alalla.
- (4) Nämä yleiset toimenpiteet ovat välttämättömiä, jotta Euroopan unionissa voidaan saavuttaa ilmailun turvataso, joka vastaa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2320/2002 <sup>(2)</sup>, joka kumottiin asetuksella (EY) N:o 300/2008, vaadittuja normeja.
- (5) Asetuksen (EY) N:o 300/2008 24 artiklan mukaan mainitun asetuksen liitettä sovelletaan täytäntöönpanosäännöissä määritellystä päivämäärästä alkaen, mutta viimeistään 24 kuukautta asetuksen (EY) N:o 300/2008 voimaantulon jälkeen. Tästä syystä asetuksen (EY) N:o 300/2008 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti hyväksytyjen yhteisten toimenpiteiden soveltamista olisi lykättävä siihen saakka, kunnes täytäntöönpanosäännöt hyväksytään 4 ar-

tiklan 3 kohdan mukaisesti, mutta enintään 29 päivään huhtikuuta 2010.

- (6) Kaikkialla Euroopan unionissa olisi otettava lentoasemilla mahdollisimman nopeasti ja viimeistään 29 päivänä huhtikuuta 2010 käyttöön menetelmiä ja teknologioita nestemäisten räjähteiden havaitsemiseksi, jotta matkustajat voisivat kuljettaa mukanaan vaarattomia nesteitä rajoituksesta. Jos menetelmiä ja teknologioita nestemäisten räjähteiden havaitsemiseksi ei ole mahdollista saada ajoissa käyttöön Euroopan unionin laajuisesti, komissio ehdottaa tarvittavaa lisäystä mahdollisesti kiellettävien esineiden ryhmiin (liitteessä oleva B osa). Jos menetelmien ja teknologioiden käyttöönotto ei objektiivisista syistä ole mahdollista joillakin lentoasemilla, komissio määrittelee täytäntöönpanotoimenpiteissä yksityiskohtaiset säännöt, joiden mukaisesti nesteiden kuljettaminen voidaan sallia vaarantamatta turvavaatimuksia.
- (7) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat siviili-ilmailun turvaamista käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Tässä asetuksessa säädetään yleisistä toimenpiteistä, joilla täydennetään asetuksen (EY) N:o 300/2008 liitteessä vahvistettuja siviili-ilmailun turvaamista koskevia yhteisiä perusvaatimuksia ja joiden tarkoituksena on

- a) sallia turvatarkastusmenetelmät liitteen A osan mukaisesti;
- b) kieltää esineiden ryhmiä liitteen B osan mukaisesti;
- c) määritellä perusteet pääsyn myöntämiselle lentokenttäalueelle ja turvavalvotuille alueille liitteen C osan mukaisesti;
- d) sallia menetelmät, joilla voidaan suorittaa ajoneuvojen tarkastukset, ilma-aluksen turvatarkastukset ja ilma-aluksen turvaetsinnät liitteen D osan mukaisesti;
- e) määritellä perusteet kolmansien maiden turvavaatimusten vastaavuuden tunnustamista varten liitteen E osan mukaisesti;
- f) vahvistaa edellytykset, joiden mukaisesti rahti ja postilähetykset turvatarkastetaan tai niihin sovelletaan muita turvavalvontatoimenpiteitä, ja määritellä valvottuja edustajia, tunnettuja lähettäjiä ja tunnettuja tiliasiakkaita koskeva hyväksyntä- tai nimeämismenettely liitteen F osan mukaisesti;

<sup>(1)</sup> EUVL L 97, 9.4.2008, s. 72.<sup>(2)</sup> EYVL L 355, 30.12.2002, s. 1.

- g) vahvistaa edellytykset, joiden mukaisesti lentoliikenteen harjoittajan postilähetykset ja lentoliikenteen harjoittajan materiaali turvatarkastetaan tai niihin sovelletaan muita turvalvontatoimenpiteitä liitteen G osan mukaisesti;
- h) vahvistaa edellytykset, joiden mukaisesti lennon aikana käytettävät tarvikkeet ja lentoasematarvikkeet turvatarkastetaan tai niihin sovelletaan muita turvalvontatoimenpiteitä, ja määritellä valvottuja toimittajia ja tunnettuja toimittajia koskeva hyväksyntä- tai nimeämismenettely liitteen H osan mukaisesti;
- i) vahvistaa perusteet turvalvottujen alueiden kriittisten osien määrittelyä varten liitteen I osan mukaisesti;
- j) vahvistaa perusteet, joita sovelletaan turvatarkastuksia, kulunvalvontaa tai muita turvalvontatoimenpiteitä toteuttavien tai niiden toteuttamisesta vastuussa olevien henkilöiden ja kouluttajien palvelukseen ottamiseen sekä näiden henkilöiden ja henkilöiden, joille myönnetään lentoaseman henkilökortti tai miehistön henkilökortti, koulutusmenetelmiin liitteen J osan mukaisesti;
- k) vahvistaa edellytykset, joiden mukaisesti voidaan soveltaa erityisiä turvamenettelyjä tai vapautuksia turvalvontatoimenpiteistä liitteen K osan mukaisesti.
- b) muiden henkilöiden kuin matkustajien mukana kulkevia tavaroita,
- c) lentoliikenteen harjoittajan postilähetyksiä ja materiaaleja, jotka on tarkoitus ottaa ilma-alukseen matkustajien tai miehistön käyttöä tai kulutusta taikka myyntiä varten;
3. 'lennon aikana käytettävien tarvikkeiden valvotulla toimittajalla' toimittajaa, jonka menettelyt ovat siinä määrin yhteisten turvasääntöjen ja -vaatimusten mukaiset, että voidaan sallia lennon aikana käytettävien tarvikkeiden toimitus suoraan ilma-alukseen;
4. 'lennon aikana käytettävien tarvikkeiden tunnetulla toimittajalla' toimittajaa, jonka menettelyt ovat siinä määrin yhteisten turvasääntöjen ja -vaatimusten mukaiset, että voidaan sallia lennon aikana käytettävien tarvikkeiden toimitus lentoliikenteen harjoittajalle tai valvotulle toimittajalle, muttei suoraan ilma-alukseen;
5. 'lentoasematarvikkeiden tunnetulla toimittajalla' toimittajaa, jonka menettelyt ovat siinä määrin yhteisten turvasääntöjen ja -vaatimusten mukaiset, että voidaan sallia lentoasematarvikkeiden toimitus turvalvotuille alueille.

#### 2 artikla

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

1. 'lentoasematarvikkeilla' kaikkia tavaroita, jotka on tarkoitus myydä, käyttää tai asettaa saataville lentoasemien turvalvontuilla alueilla;
2. 'lennon aikana käytettävillä tarvikkeilla' kaikkia muita tavaroita kuin
  - a) käsimatkatavaroita,

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä huhtikuuta 2009.

#### 3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan asetuksen (EY) N:o 300/2008 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitettulla menettelyllä hyväksytyissä täytäntöönpanosäännöissä määritellystä päivästä alkaen, mutta viimeistään 29 päivästä huhtikuuta 2010.

Komission puolesta  
Antonio TAJANI  
Varapuheenjohtaja

## LIITE

## OSA A.

**Sallitut turvatarkastusmenetelmät**

Asetuksen (EY) N:o 300/2008 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti hyväksyttävissä täytäntöönpanosäännöissä voidaan sallia seuraavien turvatarkastusmenetelmien käyttö, joko yksinään tai yhdessä, ensisijaisena tai toissijaisena keinona ja määritellyissä olosuhteissa:

## 1. Henkilöiden turvatarkastus:

- a) tarkastus käsin;
- b) metallinilmaisportit;
- c) käsimetallinilmaisimet;
- d) räjähdekoirat; ja
- e) räjähdysainejäämäilmaisimet (ETD).

## 2. Käsimatkatavaroiden, muiden henkilöiden kuin matkustajien mukana kulkevien tavaroiden, lentoliikenteen harjoittajan postilähetysten ja materiaalien, paitsi silloin kuin ne on tarkoitus kuormata ilma-aluksen ruumaan, lennon aikana käytettävien tarvikkeiden ja lentoasematarvikkeiden turvatarkastus:

- a) tarkastus käsin;
- b) silmämääräinen tarkastus;
- c) läpivalaisulaitteet;
- d) räjähdysaineilmaisimet (EDS);
- e) räjähdekoirat; ja
- f) räjähdysainejäämäilmaisimet (ETD).

## Nesteiden, geelien ja aerosolien turvatarkastus:

- a) maistaminen tai testaus iholla;
- b) silmämääräinen tarkastus;
- c) läpivalaisulaitteet;
- d) räjähdysaineilmaisimet (EDS);
- e) räjähdekoirat;
- f) räjähdysainejäämäilmaisimet (ETD);
- g) kemiallisen reaktion testiliuskat; ja
- h) pullotetun nesteen skannerit.

## 3. Ruumassa kuljetettavan matkatavaran, rahdin ja postilähetysten sekä ilma-aluksen ruumaan kuormattavien lentoliikenteen harjoittajan postilähetysten ja materiaalien turvatarkastus:

- a) tarkastus käsin;
- b) silmämääräinen tarkastus;
- c) läpivalaisulaitteet;
- d) räjähdysaineilmaisimet (EDS);
- e) räjähdekoirat;

- f) räjähdysainejämmälmaisimet (ETD); ja
- g) alipainekammio.

Sellaisten turvatarkastusmenetelmien arvioimiseksi, joissa käytetään uutta teknologiaa, jota ei voitu ennakoida tämän asetuksen antamisajankohtana, asetuksen (EY) N:o 300/2008 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti hyväksyttävissä täytäntöönpanosäännöissä voidaan sallia muiden menetelmien käyttö koeluontoisesti ja rajoitetun ajan sillä edellytyksellä, etteivät tällaiset kokeilut heikennä yleistä turvatasoa.

#### OSA B.

##### **Mahdollisesti kiellettävien esineiden ryhmät**

Asetuksen (EY) N:o 300/2008 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti hyväksyttävissä täytäntöönpanosäännöissä voidaan kieltää, määrätä edellytyksin, minkä tahansa seuraavan esineiden ryhmän tai niiden kaikkien tuominen turvaluokituille alueille ja ilma-alueeseen:

- a) *ampuma-aseet, tuliaseet ja muut laitteet, joilla laukaistaan ammuksia* – laitteet, joita voidaan tai jotka vaikuttavat siltä, että niitä voidaan käyttää vakavan vamman tuottamiseen laukaisemalla ammus;
- b) *tainutuslaitteet* – laitteet, jotka on erityisesti suunniteltu tainuttamiseen tai lamaanuttamiseen;
- c) *teräväkärkiset tai teräväreunaiset esineet* – teräväkärkiset tai teräväreunaiset esineet, joita voidaan käyttää vakavan vamman tuottamiseen;
- d) *työkalut* – työkalut, joita voidaan käyttää vakavan vamman tuottamiseen tai joilla voidaan uhata ilma-alueen turvallisuutta;
- e) *tylpät esineet* – esineet, joita voidaan käyttää vakavan vamman tuottamiseen, kun niitä käytetään lyöntiaseineina; ja
- f) *räjähdeet ja sytyttävät aineet ja laitteet* – räjähteet ja sytyttävät aineet ja laitteet, joita voidaan tai jotka vaikuttavat siltä, että niitä voidaan käyttää vakavan vamman tuottamiseen tai ilma-alueen turvallisuuden vaarantamiseen.

#### OSA C.

##### **Kulunvalvonta: perusteet pääsyn myöntämiseksi lentokenttäalueelle ja turvaluokituille alueille**

Pääsy lentokenttäalueelle ja turvaluokituille alueille myönnetään seuraavin perustein:

1. Pääsylupa lentokenttäalueelle voidaan myöntää ainoastaan, jos henkilöillä ja ajoneuvoilla on perusteltu syy olla siellä.  
Jotta henkilö voidaan päästää lentokenttäalueelle, hänellä on oltava mukanaan asiaa koskeva lupa.  
Jotta ajoneuvo voidaan päästää lentokenttäalueelle, siinä on oltava ajoneuvolupa.
2. Pääsy turvaluokituille alueille voidaan myöntää ainoastaan, jos henkilöillä ja ajoneuvoilla on perusteltu syy olla siellä.  
Jotta henkilö voidaan päästää turvaluokituille alueille, hänen on esitettävä asiaa koskeva lupa.  
Jotta ajoneuvo voidaan päästää turvaluokituille alueille, siinä on oltava näkyvillä ajoneuvolupa.

#### OSA D.

##### **Menetelmät, joilla voidaan suorittaa ajoneuvojen tarkastukset, ilma-alueen turvatarkastukset ja ilma-alueen turvaetsinnät**

Asetuksen (EY) N:o 300/2008 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti hyväksyttävissä täytäntöönpanosäännöissä voidaan sallia, että ajoneuvojen tarkastuksissa, ilma-alueen turvatarkastuksissa ja ilma-alueen turvaetsinnöissä käytetään seuraavia menetelmiä, joko yksinään tai yhdessä, ensisijaisena tai toissijaisena keinona ja määritellyissä olosuhteissa:

- a) tarkastus käsin;
- b) silmämääräinen tarkastus;
- c) räjähdekoirat; ja
- d) räjähdysainejämmälmaisimet (ETD).

Sellaisten tarkastusmenetelmien arvioimiseksi, joissa käytetään uutta teknologiaa, jota ei voitu ennakoida tämän asetuksen antamisajankohtana, asetuksen (EY) N:o 300/2008 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti hyväksyttävissä täytäntöönpanosäännöissä voidaan sallia muiden menetelmien käyttö koeluontoisesti ja rajoitetun ajan sillä edellytyksellä, etteivät tällaiset kokeilut heikennä yleistä turvatasoa.

## OSA E.

**Perusteet kolmansien maiden turvavaatimusten vastaavuuden tunnustamista varten**

Komissio tunnustaa kolmansien maiden turvavaatimusten vastaavuuden seuraavin perustein:

- a) kolmas maa on tehnyt pitkään hyvää yhteistyötä yhteisön ja sen jäsenvaltioiden kanssa;
- b) komissio on todentanut, että kolmas maa soveltaa riittäviä ilmailun turvaamista koskevia vaatimuksia, myös laadunvalvontaa; ja
- c) komissio on todentanut, että:
  - matkustajien ja käsimatkatavaran osalta sovelletaan turvatoimenpiteitä, jotka vastaavat asetuksen (EY) N:o 300/2008 liitteen 1, 3, 11 ja 12 jaksossa ja 4.1 ja 4.2 kohdassa ja asetukseen liittyvissä täytäntöönpanosäädöksissä esitettyjä toimenpiteitä,
  - ruumassa kuljetettavan matkatavaran osalta sovelletaan turvatoimenpiteitä, jotka vastaavat asetuksen (EY) N:o 300/2008 liitteen 1, 3, 5, 11 ja 12 jaksossa ja asetukseen liittyvissä täytäntöönpanosäädöksissä esitettyjä toimenpiteitä,
  - rahdin ja postilähetysten osalta sovelletaan turvatoimenpiteitä, jotka vastaavat asetuksen (EY) N:o 300/2008 liitteen 1, 3, 6, 11 ja 12 jaksossa ja asetukseen liittyvissä täytäntöönpanosäädöksissä esitettyjä toimenpiteitä, ja/tai
  - ilma-aluksen turvaamisen osalta sovelletaan turvatoimenpiteitä, jotka vastaavat asetuksen (EY) N:o 300/2008 liitteen 1, 3, 11 ja 12 jaksossa ja 4.1 ja 4.2 kohdassa ja asetukseen liittyvissä täytäntöönpanosäädöksissä esitettyjä toimenpiteitä.

## OSA F.

**Rahti ja postilähetykset**

1. *Rahti ja postilähetykset: edellytykset, joiden mukaisesti ne turvatarkastetaan tai niihin sovelletaan muita turvavalvontatoimenpiteitä*

Ilma-alukseen kuormattava rahti ja postilähetykset on turvatarkastettava, paitsi jos:

- a) valvottu edustaja on soveltanut turvavalvontatoimenpiteitä kyseiseen lähetykseen ja lähetys on näiden toimenpiteiden suorittamishetkestä asti ollut suojattuna niin, ettei siihen ole päässyt luvatta käsiksi; tai
  - b) tunnettu lähettäjä on soveltanut turvavalvontatoimenpiteitä kyseiseen lähetykseen ja lähetys on näiden toimenpiteiden suorittamishetkestä asti ollut suojattuna niin, ettei siihen ole päässyt luvatta käsiksi; tai
  - c) tunnettu tiliasiakas on soveltanut turvavalvontatoimenpiteitä kyseiseen lähetykseen ja lähetys on näiden toimenpiteiden suorittamishetkestä asti ollut suojattuna niin, ettei siihen ole päässyt luvatta käsiksi, ja rahtia kuljetetaan yksinomaan rahdin kuljettamiseen tarkoitetulla ilma-aluksella tai postia yksinomaan postin kuljettamiseen tarkoitetulla ilma-aluksella; tai
  - d) transfer-rahtiin ja -postilähetykseen on sovellettu turvavalvontatoimenpiteitä asetuksen (EY) N:o 300/2008 liitteen 6.1.2 kohdassa tarkoitetulla tavalla.
2. *Rahti ja postilähetykset: valvottuja edustajia, tunnettuja lähettäjiä ja tunnettuja tiliasiakkaita koskeva hyväksyntä- tai nimeämismenettely*

Valvottujen edustajien, tunnettujen lähettäjien ja tunnettujen tiliasiakkaiden hyväksyntään tai nimeämiseen sovelletaan seuraavaa menettelyä:

1. Valvottu edustajat hyväksyy asianmukainen viranomainen.

Jotta hakija voidaan hyväksyä valvotuksi edustajaksi, sen on toimitettava ilmailun turvanormeja koskevat asiakirjat, minkä jälkeen sille tehdään paikan päällä tarkastus, jossa varmistetaan, että se noudattaa vaadittuja normeja.

2. Tunnetut lähettäjät hyväksyy asianmukainen viranomainen.

Jotta hakija voidaan hyväksyä tunnetuksi lähettäjäksi, sen on toimitettava ilmailun turvanormeja koskevat tiedot ja sille on tehtävä paikan päällä tarkastus, jossa varmistetaan, että se noudattaa vaadittuja normeja.

Vaihtoehtona hyväksymiselle asianmukainen viranomainen voi sallia, että valvottu edustaja nimeää tunnetun lähettäjän asetuksen (EY) N:o 300/2008 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti hyväksyttävissä täytäntöönpanosäännöissä vahvistettavaan päivämäärään saakka.

3. Tunnetut tiliasiakkaat nimeää valvottu edustaja.

Jotta tunnettu tiliasiakas voidaan nimetä, valvottu edustajan on varmistettava, että mahdollinen tunnettu tiliasiakas toimittaa ilmailun turvanormeja koskevat tiedot, ja valvottu edustajan on validoitava nämä tiedot.

## OSA G.

**Lentoliikenteen harjoittajan postilähettykset ja materiaalit: edellytykset, joiden mukaisesti ne turvatarkastetaan tai niihin sovelletaan muita turvavalvontatoimenpiteitä**

Ilma-aluksen ruumaan kuormattavat lentoliikenteen harjoittajan postilähettykset ja materiaalit on joko turvatarkastettava ruumassa kuljetettavana matkatavarana tai niihin on sovellettava samoja turvavalvontatoimenpiteitä kuin rahtiin ja postilähettyksiin.

Lentoliikenteen harjoittajan postilähettykset ja materiaalit, jotka kuormataan mihin tahansa muuhun osaan ilma-alusta kuin ruumaan, on turvatarkastettava käsimatkatavaroina.

## OSA H.

**Lennon aikana käytettävät tarvikkeet ja lentoasematarvikkeet****1. Lennon aikana käytettävät tarvikkeet ja lentoasematarvikkeet: edellytykset, joiden mukaisesti ne turvatarkastetaan tai niihin sovelletaan muita turvavalvontatoimenpiteitä**

1. Ilma-alukseen kuormattavat lennon aikana käytettävät tarvikkeet on turvatarkastettava, paitsi jos:
  - a) lentoliikenteen harjoittaja, joka toimittaa tarvikkeet omaan ilma-alukseensa, on soveltanut niihin turvavalvontatoimenpiteitä ja tarvikkeet ovat näiden toimenpiteiden suorittamishetkestä niiden ilma-alukseen toimittamiseen saakka olleet suojattuina niin, ettei niihin ole päässyt luvatta käsiksi; tai
  - b) valvottu toimittaja on soveltanut tarvikkeisiin turvavalvontatoimenpiteitä ja tarvikkeet ovat näiden toimenpiteiden suorittamishetkestä asti olleet suojattuina niin, ettei niihin ole päässyt luvatta käsiksi, siihen saakka, kunnes ne on toimitettu ilma-alukseen tai, tilanteen mukaan, lentoliikenteen harjoittajalle tai toiselle valvotulle toimittajalle; tai
  - c) tunnettu toimittaja on soveltanut tarvikkeisiin turvavalvontatoimenpiteitä ja tarvikkeet ovat näiden toimenpiteiden suorittamishetkestä asti olleet suojattuina niin, ettei niihin ole päässyt luvatta käsiksi, siihen saakka, kunnes ne on toimitettu lentoliikenteen harjoittajalle tai valvotulle toimittajalle.
2. Lentoasematarvikkeet on turvatarkastettava ennen kuin ne päästetään turvavalvotuille alueille, paitsi jos tunnettu toimittaja on soveltanut tarvikkeisiin turvavalvontatoimenpiteitä ja tarvikkeet ovat näiden toimenpiteiden suorittamishetkestä asti olleet suojattuina niin, ettei niihin ole päässyt luvatta käsiksi, siihen saakka, kunnes ne ovat turvavalvotulla alueella.

**2. Lennon aikana käytettävät tarvikkeet ja lentoasematarvikkeet: valvottuja toimittajia ja tunnettuja toimittajia koskeva hyväksyntä- tai nimeämismenettely**

1. Lennon aikana käytettävien tarvikkeiden valvottu toimittajat hyväksyy asianmukainen viranomaisen asetuksen (EY) N:o 300/2008 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti hyväksyttävissä täytäntöönpanosäännöissä vahvistettavaan päivämäärään mennessä.

Jotta hakija voidaan hyväksyä lennon aikana käytettävien tarvikkeiden valvotuksi toimittajaksi, sen on toimitettava ilmailun turvanormeja koskevat asiakirjat, minkä jälkeen sille tehdään paikan päällä tarkastus, jossa varmistetaan, että se noudattaa vaadittuja normeja.

2. Lennon aikana käytettävien tarvikkeiden tunnetut toimittajat nimeää toiminnanharjoittaja tai yksikkö, jolle tarvikkeita toimitetaan.

Jotta lennon aikana käytettävien tarvikkeiden tunnettu toimittaja voidaan nimetä, toiminnanharjoittajan tai yksikön, jolle tarvikkeita toimitetaan, on varmistettava, että mahdollinen tunnettu toimittaja toimittaa ilmailun turvanormeja koskevat tiedot, ja toiminnanharjoittajan tai yksikön on validoitava nämä tiedot.

3. Lentoasematarvikkeiden tunnetut toimittajat nimeää lentoaseman pitäjä.

Jotta lentoasematarvikkeiden tunnettu toimittaja voidaan nimetä, lentoaseman pitäjän on varmistettava, että mahdollinen tunnettu toimittaja toimittaa ilmailun turvanormeja koskevat tiedot, ja lentoaseman pitäjän on validoitava nämä tiedot.

## OSA I.

**Perusteet turvavalvottujen alueiden kriittisten osien määrittelyä varten**

Turvavalvottujen alueiden kriittisten osien määrittelyllä on varmistettava, etteivät turvatarkastetut lähtevät matkustajat (sekä matkansa aloittavat että transfer-matkustajat) ja heidän käsimatkatavaransa eivätkä turvatarkastetut lähtevät ruumassa kuljetettavat matkatavarat (sekä matkansa aloittavien että transfer-matkustajien matkatavarat) altistu ulkopuoliselle vaikutukselle.



## OSA J.

**Henkilöstön palvelukseen ottaminen ja koulutusmenetelmät**1. *Henkilöstön palvelukseen ottamista koskevat vaatimukset*

Seuraavia perusteita sovelletaan turvatarkastuksia, kulunvalvontaa tai muita turvalvontatoimenpiteitä toteuttavien tai niiden toteuttamisesta vastuussa olevien henkilöiden sekä kouluttajien palvelukseen ottamiseen:

- a) heidän on täytynyt läpäistä kansallisten sääntöjen mukainen taustan tarkistus tai työhönottoa edeltävä tarkistus; ja
- b) heillä on oltava valmiudet suorittaa tehtävät, joihin heidät on nimitetty.

2. *Koulutusmenetelmät*

Asetuksen (EY) N:o 300/2008 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti hyväksyttävissä täytäntöönpanosäännöissä voidaan edellyttää, että

- a) turvatarkastuksia, kulunvalvontaa tai muita turvalvontatoimenpiteitä toteuttavat tai niiden toteuttamisesta vastuussa olevat henkilöt,
- b) kouluttajat, ja
- c) henkilöt, joille myönnetään lentoaseman henkilökortti tai miehistön henkilökortti, saavat teoreettista, käytännön ja/tai työpaikkakoulutusta.

## OSA K.

**Edellytykset, joiden mukaisesti voidaan soveltaa erityisiä turvamenettelyjä tai vapautuksia turvalvontatoimenpiteistä**

Asetuksen (EY) N:o 300/2008 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti hyväksyttävissä täytäntöönpanosäännöissä voidaan sallia erityisiä turvamenettelyjä tai vapautuksia sovellettavista turvalvontatoimenpiteistä sillä edellytyksellä, että

- a) komissio tai asianmukainen viranomainen vahvistaa menettelyn tai vapautuksen; ja
  - b) menettelylle tai vapautukselle on objektiiviset perusteet.
-

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 273/2009,****annettu 2 päivänä huhtikuuta 2009,****tietyistä komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 säännöksistä poikkeavien yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevien säännösten antamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön tullikoodeksista 12 päivänä lokakuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 247 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksella (EY) N:o 1875/2006 <sup>(2)</sup> lisättiin tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2 päivänä heinäkuuta 1993 annettuun komission asetukseen (ETY) N:o 2454/93 <sup>(3)</sup> taloudellisia toimijoita koskeva velvoite esittää tulliviranomaisille sähköisiä saapumisen ja poistumisen yleisilmoituksia yhteisön tullialueelle saapuvista tai sieltä poistuvista tavaroista, jotta mainitut viranomaiset voisivat tehdä näiden tietojen perusteella tietokoneavusteisia riskianalyysseja ennen kuin tavarat tuodaan yhteisön tullialueelle tai viedään sieltä. Asetuksen (EY) N:o 1875/2006 3 artiklan 3 kohdan mukaisesti nämä tiedot on annettava 1 päivästä heinäkuuta 2009.
- (2) Sähköisten saapumisen ja poistumisen yleisilmoitusten käyttöönottoprosessin monimutkaisuuden vuoksi täytäntöönpanossa on ilmennyt odottamattomia viivästyksiä, joiden vuoksi kaikki taloudelliset toimijat eivät pysty ottamaan tietotekniikkaa ja tietokoneverkkoja käyttöön näitä tarkoituksia varten 1 päivään heinäkuuta 2009 mennessä. Vaikka tietotekniikka ja tietokoneverkot helpottavat kansainvälistä kauppaa, ne edellyttävät myös automaattisiin tiedonsiirtojärjestelmiin tehtäviä investointeja, mikä voi aiheuttaa ongelmia taloudellisille toimijoille lyhyellä aikavälillä. Sen vuoksi on aiheellista ottaa tällaiset tilanteet huomioon säätämällä, että siirtymäkauden aikana taloudellisilla toimijoilla on mahdollisuus muttei velvollisuutta esittää sähköisiä saapumisen ja poistumisen yleisilmoituksia, jotta toimijat voivat mukauttaa järjestelmänsä uusiin lainsäädännöllisiin vaatimuksiin.
- (3) Koska sähköisille saapumisen ja poistumisen yleisilmoituksille vahvistetaan siirtymäkausi, on perusteltua jatkaa kyseisenä aikana helpotusta, joka voidaan myöntää kotitullausmenettelyä käyttäville valtuutetuille viejille asetuksen (ETY) N:o 2454/93 285 a artiklan 2 kohdan nojalla, jos asianomainen poistumistullitoimipaikka sijaitsee samassa jäsenvaltiossa kuin vientitullitoimipaikka ja se saa tavaroiden poistumiseksi tarvittavat tiedot.
- (4) Jos taloudelliset toimijat eivät esitä sähköisiä saapumisen tai poistumisen yleisilmoituksia tai jos kotitullausmenettelyä käytetään asetuksen (ETY) N:o 2454/93 285 a artiklan 2 kohdan nojalla, tulliviranomaiset eivät voi tehdä vaarattomuuden ja turvallisuuden riskianalyyseja asetuksen (ETY) N:o 2454/93 liitteessä 30 A saapumisen ja poistumisen yleisilmoituksille säädettyjen tietojen perusteella. Tällaisissa tapauksissa tulliviranomaisten olisi käytettävä riskianalyyseissään saatavilla olevia tietoja viimeistään silloin, kun yhteisön tullialueelle saapuvat tai sieltä poistuvat tavarat esitetään tullille.
- (5) Saatavilla olevien tietojen perusteella voidaan arvioida, että 18 kuukauden siirtymäkausi on riittävä, jotta taloudelliset toimijat voivat noudattaa kaikkia asetuksessa (ETY) N:o 2454/93 säädettyjä velvollisuuksia. Tässä asetuksessa säädettyjen poikkeusten voimassaolon olisi sen vuoksi päättyttävä 31 päivänä joulukuuta 2010. Vastavasti 31 päivän joulukuuta 2010 jälkeen olisi määräajan kuluessa esitettävä yhteisön tullialueelle saapuvista ja sieltä poistuvista tavaroista sähköiset saapumisen ja poistumisen yleisilmoitukset, jotka sisältävät asetuksen (ETY) N:o 2454/93 liitteessä 30 A säädetty tiedot, ja lopetettava asetuksen (ETY) N:o 2454/93 285 a artiklan 2 kohdassa säädetyn helpotuksen soveltaminen.
- (6) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat tullikoodeksikomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (ETY) N:o 2454/93 1 artiklan 17 kohdassa ja 183 artiklassa tarkoitettujen saapumisen yleisilmoituksen esittäminen ei ole pakollista 1 päivästä heinäkuuta 2009 31 päivään joulukuuta 2010.

<sup>(1)</sup> EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1.<sup>(2)</sup> EUVL L 360, 19.12.2006, s. 64.<sup>(3)</sup> EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1.

Mainittu saapumisen yleisilmoitus voidaan esittää vapaaehtoisesti.

Jos saapumisen yleisilmoitusta ei esitetä 1 kohdan nojalla, tulliviranomaisten on tehtävä asetuksen (ETY) N:o 2454/93 184 d artiklassa tarkoitettu riskianalyysi viimeistään silloin, kun yhteisön tullialueelle saapuvat tavarat esitetään tullille, soveltuvin osin asianomaisia tavaroita koskevan väliaikaisen varastoinnin ilmoituksen tai tulli-ilmoituksen perusteella taikka muiden näistä tavaroista käytettävissä olevien tietojen perusteella.

Jos saapumisen yleisilmoitusta ei esitetä 1 kohdan nojalla, on sovellettava asetuksen (ETY) N:o 2913/92 III osastossa ja asetuksen (ETY) N:o 2454/93 I osan VI osastossa säädettyjä yhteisön tullialueelle tuotavia tavaroita koskevia säännöksiä, sellaisina kuin niitä sovelletaan 30 päivänä kesäkuuta 2009.

#### 2 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 2454/93 592 f artiklan 1 kohdassa, 842 a artiklassa ja 842 b artiklassa tarkoitettujen poistumisen yleisilmoituksen esittäminen ei ole pakollista 1 päivästä heinäkuuta 2009 31 päivään joulukuuta 2010.

Mainittu poistumisen yleisilmoitus voidaan esittää vapaaehtoisesti.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä huhtikuuta 2009.

Jos poistumisen yleisilmoitusta ei esitetä 1 kohdan nojalla, tulliviranomaisten on tehtävä asetuksen (ETY) N:o 2454/93 842 d artiklan 2 kohdassa tarkoitettu riskianalyysi viimeistään silloin, kun yhteisön tullialueelle saapuvat tavarat esitetään poistumistullitoimipaikassa, soveltuvin osin näistä tavaroista käytettävissä olevien tietojen perusteella.

Jos poistumisen yleisilmoitusta ei esitetä 1 kohdan nojalla, jälleenviennistä on ilmoitettava tulliviranomaisille asetuksen (ETY) N:o 2913/92 182 artiklan 3 kohdan mukaisesti, sellaisena kuin sitä sovelletaan 30 päivänä kesäkuuta 2009.

#### 3 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 2454/93 285 a artiklan 2 kohtaa voidaan soveltaa 31 päivään joulukuuta 2010 asti valtuutettuihin viejiin, joihin sovelletaan siinä säädettyä helpotusta tämän asetuksen voimaantulopäivänä, jos poistumistullitoimipaikka sijaitsee samassa jäsenvaltiossa kuin vientitullitoimipaikka ja se saa tavaroiden poistumista varten tarvittavat tiedot.

#### 4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2009 31 päivään joulukuuta 2010.

*Komission puolesta*

László KOVÁCS

*Komission jäsen*

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 274/2009,****annettu 2 päivänä huhtikuuta 2009,****kiintiön ulkopuolisen sokeri- ja isoglukoosiviennin määrällisen rajoituksen vahvistamisesta  
markkinointivuoden 2009/2010 loppuun**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 61 artiklan ensimmäisen kohdan d alakohdan yhdessä sen 4 artiklan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 61 artiklan ensimmäisen kohdan d alakohdan mukaisesti mainitun asetuksen 56 artiklassa tarkoitetun kiintiön ulkopuolella tuotettu sokeri tai isoglukoosi voidaan viedä ainoastaan vahvistettavan määrällisen rajoituksen puitteissa.

(2) Kiintiön ulkopuolista vientiä koskevat yksityiskohtaiset täytäntöönpanosäännöt vahvistetaan erityisesti vientitodistusten myöntämisen osalta komission asetuksessa (EY) N:o 951/2006 <sup>(2)</sup>. Vientimahdollisuuksia silmällä pitäen määrällinen rajoitus olisi kuitenkin vahvistettava markkinointivuotta kohti.

(3) Erälle yhteisön sokerin ja isoglukoosin tuottajille vienti yhteisöstä on merkittävä osa niiden taloudellista toimintaa, ja niillä on perinteiset markkinat yhteisön ulkopuolella. Sokerin ja isoglukoosin vienti näille markkinoille voisi olla taloudellisesti kannattavaa myös ilman vientitukien myöntämistä. Tätä varten on tarpeen vahvistaa kiintiön ulkopuolisen sokerin ja isoglukoosin viennin määrällinen rajoitus siten, että asianomaiset yhteisön tuottajat voivat jatkaa toimituksia perinteisille markkinoilleen.

(4) Markkinointivuoden 2009/2010 osalta arvioidaan, että kiintiön ulkopuolisen sokerin määrällisen rajoituksen vahvistaminen 650 000 tonniin valkoisen sokerin ekvivalenttina ilmaistuna ja kiintiön ulkopuolisen isoglukoosin määrällisen rajoituksen vahvistaminen 50 000 tonniin kuiva-aineena vastaisi markkinoiden kysyntää.

(5) Yhteisön sokerivienti tiettyihin lähellä sijaitseviin määräraippakoihin ja kolmansiin maihin, jotka myöntävät yhteisön tuotteiden tuonnille etuuskohdelun, on nykyään erityisen edullisessa kilpailuasemassa. Koska sääntöjenvastaisuuksien torjumiseksi annettavaa keskinäistä avunantoa koskevat asianmukaiset välineet puuttuvat ja koska petosten riskiä on minimoitava ja kiintiön ulkopuolisen sokerin jälleentuonnista yhteisöön mahdollisesti aiheutuva väärinkäytöksiä vältettävä, eräät lähellä sijaitsevat määräraipakat olisi jätettävä hyväksytyjen määräraippakkojen ulkopuolelle.

(6) Koska petosten riskin arvioidaan isoglukoosin osalta olevan alhaisempi tuotteen luonteen vuoksi, hyväksytyjä määräraippakkoja ei ole tarpeen rajoittaa kiintiön ulkopuolisessa isoglukoosin viennissä.

(7) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla***Kiintiön ulkopuolisen sokeriviennin määrällisen rajoituksen vahvistaminen**

1. CN-koodiin 1701 99 kuuluvan valkoisen sokerin ilman vientitukea kiintiön ulkopuolella tapahtuvan viennin osalta asetuksen (EY) N:o 1234/2007 61 artiklan ensimmäisen kohdan d alakohdassa tarkoitettu määrällinen rajoitus on 650 000 tonnia 1 päivästä lokakuuta 2009 30 päivään syyskuuta 2010 kestävänä markkinointivuonna 2009/2010.

<sup>(1)</sup> EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 178, 1.7.2006, s. 24.

2. Vienti 1 kohdassa vahvistetun määrällisen rajoituksen puitteissa sallitaan kaikkiin määräraippaikkoihin lukuun ottamatta

- a) kolmansia maita: Andorra, Liechtenstein, Pyhä istuin (Vatikaanivaltio), San Marino, Kroatia, Bosnia ja Hertsegovina, Serbia <sup>(1)</sup>, Montenegro, Albania ja entinen Jugoslavian tasavalta Makedonia;
- b) yhteisön tullialueen ulkopuolisia jäsenvaltioiden alueita: Färsaaret, Grönlanti, Helgoland, Ceuta, Melilla, Livignon ja Campionen kunnat Italiassa sekä ne Kyproksen tasavallan alueet, jotka eivät kuulu Kyproksen tasavallan hallituksen tosiasialliseen hallintaan;
- c) yhteisön tullialueen ulkopuolisia Euroopan alueita, joiden ulkosuhteista vastaa jokin jäsenvaltio: Gibraltar.

*2 artikla*

**Kiintiön ulkopuolisen isoglukoosiviennin määrällisen rajoituksen vahvistaminen**

1. CN-koodeihin 1702 40 10, 1702 60 10 ja 1702 90 30 kuuluvan isoglukoosin ilman vientitukea kiintiön ulkopuolella

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä huhtikuuta 2009.

tapahtuvan viennin osalta asetuksen (EY) N:o 1234/2007 61 artiklan ensimmäisen kohdan d alakohdassa tarkoitettu määrällinen rajoitus on kuiva-aineena ilmaistuna 50 000 tonnia 1 päivästä lokakuuta 2009 30 päivään syyskuuta 2010 kestäväna markkinointivuonna 2009/2010.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden vienti on sallittua ainoastaan, jos ne täyttävät asetuksen (EY) N:o 951/2006 4 artiklassa säädetyt edellytykset.

*3 artikla*

**Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä lokakuuta 2009.

*Komission puolesta*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> Mukaan luettuna Kosovo, sellaisena kuin se määritellään 10 päivänä kesäkuuta 1999 annetussa Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa nro 1244.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 275/2009,**  
**annettu 2 päivänä huhtikuuta 2009,**  
**uusista Liberiaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o**  
**872/2004 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon uusista Liberiaa koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 872/2004 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 11 artiklan a alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 872/2004 liitteessä I luetellaan ne luonnolliset henkilöt, oikeushenkilöt, elimet ja yhteisöt, joita asetuksessa säädetty varojen ja muiden taloudellisten resurssien jäädyttäminen koskee.
- (2) Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston pakotekomitea päätti 4, 15 ja 18 päivänä joulukuuta 2008 sekä 3 päivänä helmikuuta 2009 muuttaa luetteloa niistä luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, elimistä ja

yhteisöistä, joita varojen ja muiden taloudellisten resurssien jäädyttäminen koskee. Sen vuoksi liitettä I olisi muutettava.

- (3) Tässä asetuksessa säädettyjen toimenpiteiden tehokkuuden varmistamiseksi tämän asetuksen on tultava voimaan viipymättä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 872/2004 liite I tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 2 päivänä huhtikuuta 2009.

*Komission puolesta*  
Eneko LANDÁBURU  
*Ulkosuhteiden pääosaston pääjohtaja*

<sup>(1)</sup> EUVL L 162, 30.4.2004, s. 32.

## LIITE

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 872/2004 liite I seuraavasti:

(1) Poistetaan seuraavat luonnolliset henkilöt:

"a) Jenkins Dunbar. Syntymäaika: a) 10.1.1947, b) 10.6.1947. Muita tietoja: entinen maa-alue-, kaivos- ja energia-ministeri.

b) Gus Kouwenhoven (*alias* a) Kouvenhoven, b) Kouenhoven, c) Kouenhaven). Syntymäaika: 15.9.1942. Muita tietoja: Hotel African omistaja, Oriental Timber Company -yhtiön puheenjohtaja."

(2) Korvataan kohta "Ali Kleilat (*alias* a) Ali Qoleilat, b) Ali Koleilat Delbi). Syntymäaika: 10.7.1970. Syntymäpaikka: Beirut. Kansalaisuus: libanonilainen. Passin numero: 0508734. Kansallisen rekisterin numero: 2016, Mazraa. Muita tietoja: Liikemies, oli osallisena asetoimituksessa Charles Taylorille vuonna 2003. Edelleen yhteydessä entiseen Liberian presidenttiin Charles Tayloriin." seuraavasti:

"Ali Kleilat (*alias* a) Ali Qoleilat, b) Ali Koleilat Delbi, c) Ali Ramadan Kleilat Al-Delby, d) Ali Ramadan Kleilat Al-Dilby, e) Ali Ramadan Kleilat, f) Ali Ramadan Kleilat Sari). Syntymäaika: 10.7.1970 (joissakin henkilön passeissa syntymävuosi on 1963). Syntymäpaikka: Beirut, Libanon. Kansalaisuus: libanonilainen. Passien numerot: a) 0508734, b) 1432126 (Libanon), c) Regular-RL0160888 (Libanon), d) D00290903 (Liberia), e) Z01037744 (Alankomaat), f) Regular-B0744958 (Venezuela). Kansallisen rekisterin numero: 2016, Mazraa. 6 kohdan b alakohdassa tarkoitettu nimeämispäivä: 23.6.2004."

(3) Korvataan kohta "Mohamed Ahmad Salame (*alias* a) Mohamed Ahmad Salami, b) Ameri Al Jawad, c) Jawad Al Ameri, d) Moustapha Salami, e) Moustapha A Salami). Syntymäaika: a) 22.9.1961, b) 18.10.1963. Syntymäpaikka: Abengourou, Norsunluurannikko. Kansalaisuus: libanonilainen. Passit: a) tavallinen Libanonin passi: 1622263 (voimassaoloaika 24.4.2001–23.4.2006), b) Togon diplomaattipassi: 004296/00409/00 (voimassaoloaika 21.8.2002–23.8.2007), c) Liberian diplomaattipassi: 000275 (voimassaoloaika 11.1.1998–10.1.2000), d) Liberian diplomaattipassi: 002414 (voimassaoloaika 20.6.2001–19.6.2003, nimi: Ameri Al Jawad, syntymäaika: 18.10.1963, syntymäpaikka: Ganta, Nimba County), e) Norsunluurannikon passi, f) Liberian diplomaattipassi: D/001217. Muita tietoja: Mohamed and Company Logging Company -yhtiön omistaja." seuraavasti:

"Mohamed Ahmad Salame (*alias* a) Mohamed Ahmad Salami, b) Ameri Al Jawad, c) Jawad Al Ameri, d) Moustapha Salami, e) Moustapha A Salami). Syntymäaika: a) 22.9.1961, b) 18.10.1963. Syntymäpaikka: Abengourou, Norsunluurannikko. Kansalaisuus: libanonilainen. Passien numerot: a) 1622263 (tavallinen Libanonin passi, voimassaoloaika 24.4.2001–23.4.2006), b) 004296/00409/00 (Togon diplomaattipassi, voimassaoloaika 21.8.2002–23.08.2007), c) 000275 (Liberian diplomaattipassi, voimassaoloaika 11.1.1998–10.1.2000), d) 002414 (Liberian diplomaattipassi, voimassaoloaika 20.6.2001–19.06.2003, nimi: Ameri Al Jawad, syntymäaika: 18.10.1963, syntymäpaikka: Ganta, Nimba County), e) D/001217 (Liberian diplomaattipassi), f) Diplomatic-2781 (Liberian diplomaattipassi). Muita tietoja: a) Norsunluurannikon passi; ei tarkempia tietoja, b) Mohamed and Company Logging Company -yhtiön omistaja. 6 kohdan b alakohdassa tarkoitettu nimeämispäivä: 23.6.2004."

(4) Korvataan kohta "Edwin M., Jr. Snowe. Kansalaisuus: liberialainen. Passin numero: a) OR/0056672-01, b) D/005072. Muita tietoja: Liberian Petroleum and Refining Corporationin (LPRC) toimitusjohtaja." seuraavasti:

"Edwin M. Snowe jr. Kansalaisuus: liberialainen. Passin numero: a) OR/0056672-01, b) D/005072, c) D-00172 (ECOWAS-diplomaattipassi, voimassaoloaika 7.8.2008–6.7.2010). Muita tietoja: Liberian Petroleum and Refining Corporationin (LPRC) toimitusjohtaja. 6 kohdan b alakohdassa tarkoitettu nimeämispäivä: 10.9.2004."

## DIREKTIIVIT

## KOMISSION DIREKTIIVI 2009/25/EY,

annettu 2 päivänä huhtikuuta 2009,

## neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta pyraklostrobiini-tehoaineen käytön laajentamisen osalta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 6 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan toisen luetelmakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Pyraklostrobiini sisällytettiin komission direktiivillä 2004/30/EY<sup>(2)</sup> tehoaineena direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I.

(2) Pyraklostrobiinin sisällyttämistä liitteeseen koskevassa hakemuksessaan aineen valmistaja BASF SE, jäljempänä 'ilmoittaja', toimitti sellaista tietoa eräiden sienten torjuntaa koskevista aineen käyttötavoista, jonka perusteella voidaan yleisesti päätellä, että pyraklostrobiinia sisältävät kasvinsuojeluaineet ovat direktiivin 91/414/ETY 5 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa säädettyjen turvallisuusvaatimusten mukaisia. Tästä syystä pyraklostrobiini sisällytettiin mainitun direktiivin liitteeseen I erityissäännöksiin, joiden mukaan jäsenvaltiot voivat myöntää kyseiselle aineelle lupia ainoastaan sienitautien torjunta-aineena käyttöä varten.

(3) Tehoainetta on tähän asti saanut käyttää sienten torjunnassa maataloudessa, minkä lisäksi ilmoittaja on nyt hakenut muutosta ainetta koskeviin erityissäännöksiin, jotta pyraklostrobiinia voitaisiin käyttää kasvien kasvunsaatteenlyydyneenä. Ilmoittaja on toimittanut lisätietoa, joka tukee tällaista käytön laajentamista.

(4) Saksa on arvioinut ilmoittajan toimittamat tiedot. Saksa ilmoitti komissiolle lokakuussa 2008 katsovansa, että haettu käytön laajentaminen ei aiheuta mitään uusia riskejä niiden riskien lisäksi, jotka on jo otettu huomioon

direktiivin 91/414/ETY liitteessä I olevissa pyraklostrobiinia koskevista erityissäännöksissä ja kyseistä ainetta käsittelevässä komission tarkastelukertomuksessa. Käytön laajentaminen ei esimerkiksi edellytä direktiivin 91/414/ETY liitteessä I olevissa erityissäännöksissä vahvistettujen käyttöä koskevien parametrien muuttamista.

(5) Näin ollen on perusteltua muuttaa pyraklostrobiinia koskevia erityisiä säännöksiä.

(6) Sen vuoksi direktiiviä 91/414/ETY olisi muutettava.

(7) Tässä direktiivissä säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketietoa ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

## 1 artikla

Muutetaan direktiivin 91/414/ETY liite I tämän direktiivin liitteen mukaisesti.

## 2 artikla

Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan ja julkaistava ne viimeistään 3 päivänä elokuuta 2009. Niiden on viipymättä toimitettava komissiolle kirjallisina nämä säännökset sekä kyseisiä säännöksiä ja tätä direktiiviä koskeva vastaavuustaulukko.

Jäsenvaltioiden on sovellettava näitä säännöksiä 4 päivästä elokuuta 2009.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

<sup>(1)</sup> EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1.<sup>(2)</sup> EUVL L 77, 13.3.2004, s. 50.



*3 artikla*

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

*4 artikla*

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 2 päivänä huhtikuuta 2009.

*Komission puolesta*  
Androulla VASSILIOU  
*Komission jäsen*

---

## LIITE

Korvataan direktiivin 91/414/ETY liitteessä I oleva rivi 82 seuraavasti:

"82	<p>Pyraklostrobiini CAS-numero: 175013-18-0 CIPAC-numero: 657</p>	<p>metyyli-N-(2-([1-(4-kloorifenyyli)-1H-pyratsol-3-yyli]oksimetyyli)fenyyli) N-metoksi karbamaatti</p>	<p>975 g/kg Valmistusepäpuhtautta dimetyylisulfaatti (DMS) pidetään toksikologisesti huolehduttavana ja sen määrä saa olla enintään 0,0001 % teknisessä tuotteessa.</p>	<p>1. kesäkuuta 2004</p>	<p>31. toukokuuta 2014</p>	<p>Lupa voidaan myöntää ainoastaan sienitautien torjunta-aineena ja kasvien kasvunsäätelyaineena käyttöä varten.</p> <p>Liitteessä VI vahvistettujen yhtenäisten periaatteiden täytäntöönpanemiseksi on otettava huomioon elintarvikkeet ja eläinten terveyttä käsittelevässä pysyvässä komiteassa 28 päivänä marraskuuta 2003 valmiiksi saadun pyraklostrobiinia koskevan tarkastelukertomuksen päätelmät ja erityisesti sen lisäykset I ja II. Tässä yleisarvioinnissa jäsenvaltioiden on</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— kiinnitettävä erityistä huomiota vesieläinten, etenkin kalojen, suojeluun,</li> <li>— kiinnitettävä erityistä huomiota maalla elävien niveljaltaisten ja lierojen suojeluun.</li> </ul> <p>Riskinhallintatoimenpiteitä on toteutettava tarvittaessa.</p> <p>Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kaupallisesti valmistetun teknisen aineiston määritelmä 13 artiklan 5 kohdan mukaisesti."</p>
-----	---	---	---	------------------------------	--------------------------------	--

## II

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista)

## PÄÄTÖKSET

## KOMISSIO

## KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 2 päivänä huhtikuuta 2009,

**Kyproksen, Maltan, Itävallan, Romanian ja Slovakian esittämien, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1100/2007 mukaisen ankeriaanhoitosuunnitelman laatimisvelvoitetta koskevien vapautushakemusten hyväksymisestä**

(tiedoksiannettu numerolla K(2009) 2231)

(Ainoastaan kreikan-, maltan-, romanian-, saksan- ja slovakinkieliset tekstit ovat todistusvoimaiset)

(2009/310/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan ankeriaskannan elvytystoimenpiteistä 18 päivänä syyskuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1100/2007 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 3 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksessa (EY) N:o 1100/2007 vahvistetaan puitteet Euroopan ankeriaskannan suojelulle ja kestäväälle käytölle yhteisön vesillä, jäsenvaltioiden rannikkolaguuneissa, jokisuistoissa sekä joissa ja niihin yhteydessä olevissa sisävesissä.

(2) Asetuksen (EY) N:o 1100/2007 2 artiklassa edellytetään, että jäsenvaltioiden on yksilöitävä ja määriteltävä niiden kansallisella alueella sijaitsevat yksittäiset vesistöalueet, jotka ovat eurooppalaisen ankeriaan luonnollisia elinympäristöjä. Jäsenvaltioiden on laadittava jokaiselle ankeriasvesistöalueelle ankeriaanhoitosuunnitelma.

(3) Asetuksen (EY) N:o 1100/2007 3 artiklan 1 kohdassa säädetään, että jäsenvaltio voidaan vapauttaa ankeriaanhoitosuunnitelman laatimisvelvoitteesta, mikäli toimitetaan asianmukaiset perustelut siitä, että tämän jäsenvaltion alueella sijaitsevat vesistöalueet tai merialueet eivät ole eurooppalaisen ankeriaan luonnollisia elinympäristöjä. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle vapautushakemus. Komissio hyväksyy vapautushakemuksen tieteellisten ja taloudellisten kalastuskomitean tai muiden toimivaltaisten tieteellisten elimien teknisen ja tieteellisen arvon perusteella.

(4) Kypros, Malta, Itävalta, Romania ja Slovakia ovat toimitaneet komissiolle ankeriaanhoitosuunnitelman laatimisvelvoitetta koskevat asianmukaisesti perustellut poikkeushakemukset.

(5) Kansainvälinen merentutkimusneuvosto (ICES) antoi komissiolle teknisen ja tieteellisen arvon hakemuksista.

(6) ICESin arvon mukaan edellä mainittujen vapautushakemuksen kohteena olevia vesistö- tai merialueita ei voida yksilöidä tai määritellä asetuksessa (EY) N:o 1100/2007 tarkoitetuiksi eurooppalaisen ankeriaan luonnollisiksi elinympäristöiksi.

<sup>(1)</sup> EUVL L 248, 22.9.2007, s. 17.

- (7) Asetuksen (EY) N:o 1100/2007 3 artiklan 1 kohdan perusteella on sen vuoksi aiheellista myöntää kyseisille jäsenvaltioille vapautus ankeriaanhoitosuunnitelman laatimisvelvoitteesta.
- (8) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat kalastus- ja vesiviljelyalan komitean lausunnon mukaiset,

- d) Romania,  
e) Slovakia.

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Jäljempänä luetellut jäsenvaltiot vapautetaan asetuksen (EY) N:o 1100/2007 mukaisen ankeriaanhoitosuunnitelman laatimisvelvoitteesta:

- a) Kypros,  
b) Malta,  
c) Itävalta,

*2 artikla*

Tämä päätös on osoitettu Kyproksen tasavallalle, Maltan tasavallalle, Itävallan tasavallalle, Romanian ja Slovakian tasavallalle.

Tehty Brysselissä 2 päivänä huhtikuuta 2009.

*Komission puolesta*

Joe BORG

*Komission jäsen*

## KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 2 päivänä huhtikuuta 2009,

jäsenvaltioiden mahdollisuudesta pidentää uusien tehoaineiden toprametsonin, sulfuryylifluoridin ja kesäkurpitsan keltamosaiikkiviruksen heikon kannan väliaikaisia lupia

(tiedoksiannettu numerolla K(2009) 2348)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2009/311/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 8 artiklan 1 kohdan neljännen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) BASF AG toimitti Ranskalle toukokuussa 2003 direktiivin 91/414/ETY 6 artiklan 2 kohdan mukaisesti hakemuksen toprametsoni-nimisen tehoaineen sisällyttämiseksi direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I. Komission päätöksessä 2003/850/EY<sup>(2)</sup> vahvistettiin, että asiakirja-aineisto oli täydellinen ja että sen voitiin periaatteessa katsoa täyttävän kyseisen direktiivin liitteissä II ja III säädetyt tietovaatimukset.
- (2) Dow AgroSciences Ltd jätti heinäkuussa 2002 Yhdistyneelle kuningaskunnalle sulfuryylifluoridia koskevan hakemuksen. Komission päätöksessä 2003/305/EY<sup>(3)</sup> vahvistettiin, että asiakirja-aineisto oli täydellinen ja että sen voitiin periaatteessa katsoa täyttävän kyseisen direktiivin liitteissä II ja III säädetyt tietovaatimukset.
- (3) Central Science Laboratory toimitti maaliskuussa 2005 Yhdistyneelle kuningaskunnalle hakemuksen, joka koski kesäkurpitsan keltamosaiikkiviruksen heikkoa kantaa. Komission päätöksessä 2006/586/EY<sup>(4)</sup> vahvistettiin, että asiakirja-aineisto oli täydellinen ja että sen voitiin periaatteessa katsoa täyttävän kyseisen direktiivin liitteissä II ja III säädetyt tietovaatimukset.
- (4) Asiakirja-aineistojen täydellisyyden varmistaminen oli tarpeen, jotta niitä voitaisiin tarkastella yksityiskohtaisesti ja jotta jäsenvaltioilla olisi mahdollisuus myöntää asianomaisia tehoaineita sisältäville kasvinsuojeluaineille väliaikainen lupa enintään kolmeksi vuodeksi noudattaen samalla direktiivin 91/414/ETY 8 artiklan 1 kohdassa säädetyjä edellytyksiä, erityisesti edellytystä tehdä yksityiskohtainen arviointi tehoaineista ja kasvinsuojeluaineista kyseisen direktiivin vaatimusten mukaisesti.

(5) Näiden tehoaineiden vaikutukset ihmisten terveyteen ja ympäristöön on arvioitu direktiivin 91/414/ETY 6 artiklan 2 ja 4 kohdan säännösten mukaisesti hakijoiden ehdottamien käyttötarkoitusten osalta. Esittelevä jäsenvaltio toimitti komissiolle tehoaineita koskevien arviointikertomusten luonnokset 21 päivänä heinäkuuta 2006 (toprametsoni), 29 päivänä lokakuuta 2004 (sulfuryylifluoridi) ja 30 päivänä kesäkuuta 2006 (*kesäkurpitsan keltamosaiikkiviruksen heikko kanta*).

(6) Esittelevän jäsenvaltion toimitettua arviointikertomusluonnoksen on käynyt ilmi, että hakijalta on pyydettyjä lisätietoja, joista esittelevän jäsenvaltion on niitä tarkasteltuaan toimitettava arviointi. Asiakirja-aineiston tarkastelu on sen vuoksi edelleen käynnissä, eikä arviointia ole mahdollista saada päätökseen direktiivissä 91/414/ETY säädetyssä määräajassa.

(7) Koska arvioinnissa ei toistaiseksi ole ilmennyt välittömiä huolenaiheita, jäsenvaltioille olisi annettava mahdollisuus pidentää näitä tehoaineita sisältäville kasvinsuojeluaineille myönnettyjä väliaikaisia lupia 24 kuukauden pituiseksi ajaksi direktiivin 91/414/ETY 8 artiklan mukaisesti, jotta asiakirjojen tutkimista voidaan jatkaa. Tämän 24 kuukauden ajanjakson pitäisi olla riittävä arviointi- ja päätösmenttely saattamiseksi loppuun, jotta toprametsonin, sulfuryylifluoridin ja kesäkurpitsan keltamosaiikkiviruksen heikon kannan mahdollisesta sisällyttämisestä liitteeseen I voidaan tehdä päätös.

(8) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

## 1 artikla

Jäsenvaltiot voivat pidentää toprametsonia, sulfuryylifluoridia ja kesäkurpitsan keltamosaiikkiviruksen heikkoa kantaa sisältäville kasvinsuojeluaineille myönnettyjä väliaikaisia lupia enintään 24 kuukauden pituiseksi ajaksi tämän päätöksen hyväksymispäivästä.

(1) EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1.

(2) EUVL L 322, 9.12.2003, s. 28.

(3) EUVL L 112, 6.5.2003, s. 10.

(4) EUVL L 236, 31.8.2006, s. 31.

*2 artikla*

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 2 päivänä huhtikuuta 2009.

*Komission puolesta*  
Androulla VASSILIOU  
*Komission jäsen*

---

**KOMISSION PÄÄTÖS,**  
**tehty 2 päivänä huhtikuuta 2009,**  
**päätöksen 2000/96/EY muuttamisesta harvinaisia sairauksia käsittelevien erityisten**  
**seurantaverkoston osalta**

(tiedoksiannettu numerolla K(2009) 2351)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2009/312/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

muun muassa täsmennetään ne tartuntataudit ja erityiset terveysasiat, joiden osalta oli tuohon ajankohtaan mennessä otettu käyttöön erityinen niihin keskittyvä seurantaverkosto.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tartuntatautien epidemiologisen seurannan ja valvonnan verkoston perustamisesta yhteisöön 24 päivänä syyskuuta 1998 tehdyn Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 2119/98/EY <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 3 artiklan,

(4) Tautien ehkäisyn ja valvonnan eurooppalaisen keskuksen perustamisesta 21 päivänä huhtikuuta 2004 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 851/2004 <sup>(4)</sup> määritellään erikoistuneet seurantaverkostot tauteja tai erityisiä terveysasioita käsitteleviksi erityisverkostoiksi, jotka on valittu jäsenvaltioiden akkreditoitujen tahojen ja viranomaisten väliseen epidemiologiseen seurantaan.

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Yhteisön verkoston piiriin Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 2119/98/EY mukaisesti asteittain otettavista tartuntataudeista 22 päivänä joulukuuta 1999 tehdyssä komission päätöksessä 2000/96/EY <sup>(2)</sup> luetellaan epidemiologisen seurannan piiriin kuuluvat tartuntataudit ja erityiset terveysasiat. Yhteisön tason tartuntatautien seurannan ja valvonnan verkoston kehittämisen päätarkoituksena oli kerätä ja koordinoita tietoja, jotka on saatu jäsenvaltioissa kansanterveyden parissa toimivilta seurantaverkostoilta.

(5) Asetuksen (EY) N:o 851/2004 3 artiklan 2 kohdan d alakohdassa annettiin keskukselle tehtäväksi koordinoita toimeksiantoonsa kuuluvilla aloilla toimivien elinten eurooppalaista verkostoitumista, mukaan lukien komission tukemista kansanterveystoimista syntyvät verkostot ja erikoistuneiden seurantaverkoston toiminta.

(2) Koska kaikkia epidemiologisen seurannan piiriin valittuja tartuntatauteja ja erityisiä terveysasioita ei voitu päätöksen 2000/96/EY tekohetkellä sisällyttää yhteisön verkoston piiriin, nyt on kartoitettu ne erityiset, tiettyyn tautiin keskittyvät seurantaverkostot, jotka voitaisiin jo ottaa käyttöön.

(6) Keskus seuraa nykyisin tautien ja erityisten terveysasioiden suhteellista tärkeyttä ja ehdottaa tarvittaessa epidemiologisen tilanteen mukaan muutoksia niiden tartuntatautien luetteloon, jotka otetaan asteittain yhteisön verkoston piiriin; lisäksi päätökseen 2000/96/EY sisällytettävät uudet taudit kuuluvat välittömästi keskuksen epidemiologisen seurannan piiriin.

(3) Päätöksen 2000/96/EY muuttamisesta koskien erityisten seurantaverkoston toimintaa 17 päivänä heinäkuuta 2003 tehdystä komission päätöksessä 2003/542/EY <sup>(3)</sup>

(7) Koska suurin osa päätöksen 2000/96/EY liitteessä I luetelluista taudeista ja erityisistä terveysasioista kuuluu nykyisin keskuksen toiminnan piiriin, kyseisessä liitteessä ei enää tarvitse osoittaa tähdellä niitä verkostoja, jotka ovat jo toiminnassa.

(8) Sen vuoksi päätöstä 2000/96/EY olisi muutettava.

<sup>(1)</sup> EYVL L 268, 3.10.1998, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 28, 3.2.2000, s. 50.

<sup>(3)</sup> EUVL L 185, 24.7.2003, s. 55.

<sup>(4)</sup> EUVL L 142, 30.4.2004, s. 1.

- (9) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat päätöksen N:o 2119/98/EY 7 artiklalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

*2 artikla*

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Tehty Brysselissä 2 päivänä huhtikuuta 2009.

Muutetaan päätös 2000/96/EY seuraavasti:

- 1) Poistetaan 4 artiklan 2 kohdan ensimmäinen alakohta.
- 2) Muutetaan liite I tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

*Komission puolesta*  
Androulla VASSILIOU  
*Komission jäsen*



## LIITE

Korvataan päätöksen 2000/96/EY liite I seuraavasti:

## "LIITE I

1. **YHTEISÖN VERKOSTON PIIRIIN ASTEITTAIN OTETTAVAT TARTUNTATAUDIT JA ERITYISET TERVEYSASIAT, JOIHIN ON VIITATTU ARTIKLASSA 1**
  - 1.1 Tässä liitteessä lueteltujen tartuntatautien ja erityisten terveysasioiden seuranta toteutetaan yhteisön verkostossa tietojen yhdenmukaistetun keruun ja analyysien avulla tavalla, josta määrätään erikseen kunkin tartuntataudin tai erityisen terveysasian osalta, kun erityiset seurantaverkostot on perustettu.
2. **TAUDIT**
  - 2.1 **Rokotuksen ehkäistävät taudit**
    - Kurkkumätä
    - B-tyypin *Haemophilus influenzae* -tartunnat
    - Influenssa
    - Tuhkarokko
    - Sikotauti
    - Hinkuyskä
    - Polio
    - Vihurirokko
    - Isorokko
    - Jäykkäkouristus
  - 2.2 **Sukupuoliteitse tarttuvat taudit**
    - Klamydiainfektio
    - Gonokokki-infektio
    - HIV-infektio
    - Kuppa
  - 2.3 **Virushepatiitti**
    - Hepatiitti A
    - Hepatiitti B
    - Hepatiitti C
  - 2.4 **Elintarvikkeista, vedestä tai ympäristöstä johtuvat taudit**
    - Pernarutto
    - Botulismi
    - Kampylobakteerin aiheuttama ripuli
    - Kryptosporidioosi
    - Giardiaasi
    - Enterohemorragisten *E. coli* -kantojen aiheuttama infektio
    - Leptospiroosi
    - Listerioosi
    - Salmonelloosi
    - Punatauti
    - Toksoplasmoosi
    - Trikinooosi
    - Yersinioosi

## 2.5 Muut taudit

### 2.5.1 Epätavallisesta aiheuttajasta johtuvat taudit

Tarttuvat spongiformiset enkefalopatiat – Creutzfeld-Jakobin taudin muunnos

### 2.5.2 Ilman kautta leviävän tekijän aiheuttamat taudit

Legionelloosi

Meningokokin aiheuttama sairaus

Pneumokokki-infektiot

Tuberkuloosi

Vakava äkillinen hengitystieoireyhtymä (SARS)

### 2.5.3 Zoonoosit (muut kuin 2.4 kohdassa mainitut)

Luomistauti

Ekinokokkoosi

Raivotauti

Q-kuume

Tularemia

Lintuinfluenssa ihmisillä

Länsi-Niilin virusinfektio

### 2.5.4 Vakavat maasta toiseen siirtyvät taudit

Kolera

Malaria

Rutto

Virusperäiset verenvuototaudit

## 3. ERITYISET TERVEYSASIAT

### 3.1 Sairaalinfektiot

### 3.2 Mikrobilääkeresistenssi”

---

## OIKAISUJA

**Oikaistaan neuvoston yhteinen toiminta 2009/137/YUTP, hyväksytty 16 päivänä helmikuuta 2009, Euroopan unionin Kosovoon nimitetyn erityisedustajan toimeksiannon jatkamisesta**

(Euroopan unionin virallinen lehti L 46, 17. helmikuuta 2009)

Sivulla 69:

— Otsikon tulee olla seuraavassa muodossa:

**"Neuvoston yhteinen toiminta 2009/137/YUTP, hyväksytty 16 päivänä helmikuuta 2009, Euroopan unionin Kosovoon <sup>(1)</sup> nimitetyn erityisedustajan toimeksiannon jatkamisesta"**

— Lisätään alaviite <sup>(1)</sup> seuraavasti:

"<sup>(1)</sup> Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselma 1244 (1999)."

— Vasemman palstan muut alaviitteet numeroidaan uudelleen vastaavasti.

---

**Oikaistaan neuvoston direktiivi 94/45/EY, annettu 22 päivänä syyskuuta 1994, eurooppalaisen yritysneuvoston perustamisesta tai työntekijöiden tiedottamis- ja kuulemismenettelyn käyttöönottamisesta yhteisönlaajuisissa yrityksissä tai yritysryhmissä**

(Euroopan yhteisöjen virallinen lehti L 254, 30. syyskuuta 1994)

(Suomenkielinen erityispainos, Alue 5, Nide 6, s. 160)

Sivulla 164, 6 artiklan 2 kohdan johdantokappaleessa:

*korvataan:* "2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettussa keskushallinnon ja erityisen neuvotteluryhmän välisessä sopimuksessa vahvistetaan, sanotun kuitenkaan rajoittamatta osapuolten sopimusvapautta."

*seuraavasti:* "2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettussa keskushallinnon ja erityisen neuvotteluryhmän välisessä ja kirjallisena vahvistetussa sopimuksessa määritetään, sanotun kuitenkaan rajoittamatta osapuolten sopimusvapautta."

---

